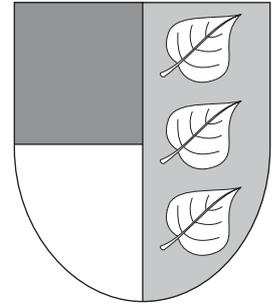


# Lauben Heising



## aktuell

22 5. November 2004

### Bekanntmachung über die Eintragung für das Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung

#### »Aus Liebe zum Wald« vom 16. bis 29. November 2004

1. Für dieses Volksbegehren bildet die Gemeinde Lauben einen Eintragungsbezirk für das gesamte Gemeindegebiet im Rathaus in Heising, Dorfstraße 2 (Zimmer 5). Es bestehen folgende Eintragungsmöglichkeiten:

Dienstag, 16. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–16.00 Uhr  
Mittwoch, 17. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–16.00 Uhr  
Freitag, 19. November, von 8.00–12.00 Uhr  
Montag, 22. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–16.00 Uhr  
Dienstag, 23. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–16.00 Uhr  
Mittwoch, 24. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–16.00 Uhr  
Donnerstag, 25. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–20.00 Uhr  
Freitag, 26. November, von 8.00–12.00 Uhr  
Samstag, 27. Nov., von 9.30–11.30 Uhr  
Montag, 29. Nov., von 8.00–12.00 Uhr u. 13.00–16.00 Uhr

2. Jeder Stimmberechtigte, der im Wählerverzeichnis der Gemeinde Lauben geführt wird, kann sich während der aufgeführten Zeiten in eine Liste für das Volksbegehren eintragen. Zur Eintragung ist der Personalausweis oder Reisepass mitzubringen.

3. Stimmberechtigte, die einen Eintragungsschein besitzen, können sich unter Vorlage ihres Reisepasses oder Personalausweises in eine Eintragungsliste eines beliebigen Eintragungsraumes in Bayern eintragen.

4. Jeder Stimmberechtigte kann sein Stimmrecht nur einmal und persönlich ausüben. Stellvertretung ist unzulässig; es besteht keine Möglichkeit, die Eintragung brieflich zu erklären. Die Eintragung kann nicht zurückgenommen werden.

5. Wer sich unbefugt einträgt oder sonst ein falsches Ergebnis des Volksbegehrens herbeiführt, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 i.V.m. § 108d des Strafgesetzbuches).

6. Die Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern vom 14. September 2004 gemäß Art. 65 Landeswahlgesetz, die unter anderem den Gegenstand des Volksbegehrens enthält, wurde im Staatsanzeiger Nr. 38 vom 17. September 2004 veröffentlicht. Diese Bekanntmachung kann in der Gemeindeverwaltung Lauben, Zimmer 5, während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden.

### Nikolausmarkt

Auch wenn es das Wetter noch nicht wahr haben will: Der Winter, und somit auch die Vorweihnachtszeit, rückt immer näher. Wer davon noch nicht überzeugt ist, muss nur diverse Werbeprospekte durchblättern, oder in den nächsten Supermarkt gehen. Deshalb wollen wir Sie bereits jetzt schon auf den Nikolausmarkt aufmerksam machen, der am 3. und 4. Dezember auf dem Laubener Dorfplatz stattfindet. Wie schon die Jahre zuvor sind die Veranstalter bemüht, ein Rahmenprogramm zu schaffen, das alle Sinne anspricht. Außerdem erwarten wir wieder hohen Besuch, was vor allem die Kinder freuen wird. Wir laden Sie, Ihre Familie und Freunde dazu herzlich ein.

### Die Kulturlaube lädt herzlich ein!

Am Donnerstag, 18. November 2004, 20.00 Uhr,  
im Gasthof »Löwen«, Vortrag von Lothar Riezler

#### »Der Mond, die Sterne und wir«



Über kaum einen anderen Himmelskörper wurde in den letzten Jahren so viel geschrieben wie über den alten Trabanten der Erde – den Mond. Der Mensch hat schon in seiner Frühgeschichte neben der Sonne auch dem Mond wesentliche Auswirkungen auf seinen Lebensrhythmus zugeschrieben.

Lothar Riezler spricht über seine Erkenntnisse zum Einfluss der Gestirne auf Mensch und Natur.

Musikalische Umrahmung: »Holzar-Musik«  
Moderation: Wolfram Riezler, RSA-Radio

Eintritt frei · Spenden willkommen

### Geschwindigkeitsüberwachung in der Gemeinde Lauben

Der Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung vom 26. Oktober 2004, ab 1. Dezember 2004 im Gemeindegebiet Geschwindigkeitsüberwachungen durchzuführen. Der Verkehrsüberwachungsdienst der Stadt Kempten wird im Rahmen einer Zweckvereinbarung sowohl die Überwachung vor Ort als auch die Verfolgung der festgestellten Verstöße übernehmen.

Diese Maßnahme war notwendig, um insbesondere unverbesserliche Raser in unseren Ortsdurchfahrtsstraßen dazu zu bewegen, die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit einzuhalten. Vorrangig werden daher in der Kemptener Straße, der Laubener Straße, der Hirschdorfer Straße und der Winklerstraße Messungen erfolgen. Das soll jedoch nicht heißen, dass in anderen Bereichen keine Messungen durchgeführt werden.

Wir bitten alle Kraftfahrerinnen und Kraftfahrer, sich zukünftig an die Geschwindigkeitsbegrenzungen zu halten, denn es geht uns

keinesfalls darum, eine zusätzliche Einnahmequelle für die Gemeinde zu erschließen, sondern das Gefährdungspotential durch zu schnelles Fahren für unsere Bürgerinnen und Bürger zu reduzieren.

### In Heising geboren

In den frühen Morgenstunden des 19. Oktober ist in Heising in der Dorfstraße 6 die kleine Paula Remy zur Welt gekommen. Wir freuen uns und heißen die neue gebürtige Laubenerin herzlich willkommen. Die letzte Geburt, die wir hier in Lauben verzeichnen konnten, liegt zwei Jahre zurück. Eine Geburt zu Hause ist ja heutzutage recht ungewöhnlich, obwohl seit Generationen die werdenden Mütter ihre Kinder zu Hause im Kreis der Familie geboren haben. Ute Westebbe und Patrick Remy, die glücklichen Eltern, die auch ihre erste Tochter daheim bekommen haben, sind jedenfalls sicher, eine gute Entscheidung getroffen zu haben. »Wir schätzen die Atmosphäre von Intimität und Geborgenheit zu Hause, die für eine entspannte Ankunft des neuen Erdenbürgers so wichtig sind, und vertrauen den natürlichen Fähigkeiten und Kräften der Frau, ihr Kind zur Welt zu bringen« erklärt Patrick Remy und ergänzt: »Natürlich sind wir von einer fachkundigen Hebamme begleitet worden«. Mit den Eltern freut sich die 3-jährige Sofia über ihre kleine Schwester und erklärt »Paula noch nicht laufen kann«.

### Wertstoffhof Lauben

Am Samstag, 20. November 2004, ist der Wertstoffhof Lauben geschlossen, da für die beschäftigten Schüler an diesem Samstag Schulpflicht besteht. Dafür ist der Wertstoffhof am Dienstag, 23. November 2004, in der Zeit von 15.00–18.00 Uhr geöffnet. Wir bitten um Beachtung.

### Meldungen aus dem Fundbüro

Im Fundamt der Gemeinde Lauben wurde ein Schlüsselmäppchen (Fundort: Ellensberger Weg) sowie ein Kinderrad (Fundort: Öschbachstraße) abgegeben. Die Eigentümer werden gebeten, die Gegenstände im Rathaus in Heising, Zimmer 5, abzuholen.

### Baupreis Kempten 2005

Der »baupreis kempten 2005« wird vom »architekturforum kempten e.V.« veranstaltet. Das »architekturforum kempten« verfolgt das Ziel, die Qualität der gebauten Umwelt wieder zu einem öffentlichen Thema zu machen und die Baukultur in der Region zu fördern. Schirmherr des »baupreis kempten 2005« ist Dr. Ulrich Netzer, Oberbürgermeister der Stadt Kempten.

Die Auszeichnung richtet sich bewusst an den Bauherrn, der neben dem Architekten ein hohes Maß an Verantwortung gegenüber der menschlichen Gemeinschaft übernimmt. Architektur ist eine der großen Kulturaufgaben, die nur durch Zusammenarbeit gelöst werden kann. Das »architekturforum kempten« zeichnet Projekte aus, die in erfolgreichem Zusammenwirken von Bauherr und Architekt verwirklicht wurden. Die Auszeichnung wird dem Bauherrn und dem Architekten für ihr gemeinsames Werk zuteil. Eingereicht werden können Projekte aus den Kategorien Wohngebäude, Gewerbebauten, öffentliche Bauten, Ingenieurbauwerke, Platz- und Gartengestaltungen sowie Innenarchitektur. Zulassungsbereich ist die Stadt Kempten und der Landkreis Oberallgäu, die Fertigstellung des Projektes muss ab dem Jahr 2000 erfolgt sein. Bewerben können sich private oder öffentliche Bauherrn und Architekten mit Einverständnis des Bauherrn.

Angaben zu den einzureichenden Unterlagen können im Internet unter [www.architekturforum.info](http://www.architekturforum.info) nachgelesen oder der Broschüre entnommen werden, die im Rathaus in Heising (Bauamt) ausliegt. Ausgewählte Arbeiten werden im Anschluss an die Preisverleihung in der Kunsthalle Kempten und ggf. an weiteren Orten ausgestellt. Die eingereichten Unterlagen dienen auch als Grundlage für eine Veröffentlichung in einer Broschüre, die begleitend zur Ausstellung des »baupreis kempten 2005« herausgegeben wird. Preise und Anerkennungen werden frei von der Jury an mehrere Arbeiten vergeben. Als Preissumme steht insgesamt ein Betrag in Höhe von 5000,- Euro zur Verfügung. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Bis einschließlich 30. November 2004 können die Unterlagen eingereicht werden an: Architekturforum Kempten e.V., Beethovenstraße 7, 87435 Kempten.

## Termine

- Samstag, 6. November, 20.00 Uhr, »D'Franzosa kommat« Premiere der Theatergruppe Lauben im »Birkenmoos«. Weitere Termine: Freitag, 12. Nov., 20.00 Uhr; Samstag, 13. Nov., 20.00 Uhr; Samstag, 20. Nov., 20.00 Uhr; Sonntag, 21. Nov., 14.00 und 18.00 Uhr; Freitag, 26. Nov., 20.00 Uhr und Samstag, 27. Nov., 20.00 Uhr.
- Dienstag, 9. November 2004, 14.00 Uhr, Seniorennachmittag im Pfarrzentrum Lauben. Veranstalter: Kath. Pfarrgemeinde.
- Donnerstag, 11. November 2004, St.-Martins-Umzug des Kindergartens. Treffpunkt: Wendeplatte Allgäustraße.
- Samstag, 13. Nov. 2004, Altpapier-Sammlung für die Pfarrei. Bitte legen Sie das Papier bis 8.00 Uhr vor die Häuser bereit.
- Sonntag, 14. November 2004, ab 9.00 Uhr, Volkstrauertag im Pfarrzentrum Lauben, Gasthaus »Löwen«. Veranstalter: Kath. Pfarrgemeinde, Soldaten- und Kriegerkameradschaft.
- Montag, 15. November 2004, 13.30 Uhr, Autorenlesung mit Alfons Zobel im Tenniscenter in Lauben. Veranstalter: Landfrauen.
- Donnerstag, 18. November 2004, 20.00 Uhr, Vortrag von Lothar Riezler »Der Mond, die Sterne und wir« im Gasthaus »Löwen«. Veranstalter: Kulturlaube
- Sonntag, 21. November 2004, 10.00 Uhr, Frühschoppen des BBV-Ortsverbandes mit Bürgermeister Ziegler im Tenniscenter in Lauben.
- Mittwoch, 24. November 2004, 20.00 Uhr, im »Birkenmoos« Autorenlesung »Das Grundmeer«. Veranstalter: Kulturlaube.

### Apotheken-Notdienst der Stadt Kempten und der angrenzenden Altlandkreisgemeinden

Samstag, 6. November, Apotheke Nr. 10 Kempten, Fischerstr. 10; von 18.00–20.00 Uhr Magnus-Apotheke Buchenberg, Lindauer Straße 16.

Sonntag, 7. Nov., Bären-Apotheke Kempten, Aybühlweg 36; von 18.00–20.00 Uhr Ried-Apotheke Betzigau, Hauptstraße 8.

Montag, 8. November, Bahnhof-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 12. – Cornelius-Apotheke Probstried, An der Wilhelmshöhe 32.

Dienstag, 9. November, Bodman-Apotheke Kempten, Bodmanstr. 12. – Rathaus-Apotheke Dietmannsried, Kirchplatz 2.

Mittwoch, 10. November, Burg-Apotheke Kempten, Kronenstr. 11. Linden-Apotheke Wiggensbach, Illerstraße 1.

Donnerstag, 11. November, Hof- u. Residenz-Apotheke Kempten, Poststraße 16. – Apotheke in Lauben, Hirschdorfer Straße 18.

Freitag, 12. November, Iller-Apotheke Kempten, Ludwigstr. 73. Martinus-Apotheke Waltenhofen, Immenstädter Straße 9.

Samstag, 13. November, Kastanien-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 47; von 18.00–20.00 Uhr Christophorus-Apotheke Durach, Bürgermeister-Batzer-Straße 1.

Sonntag, 14. Nov., Kloster-Apotheke Kempten, Klostersteige 16; von 18.00–20.00 Uhr Engel-Apotheke Altusried, Hauptstraße 31.

Montag, 15. November, Kronen-Apotheke Kempten, Kronenstr. 31. – Schloss-Apotheke Sulzberg, Bahnhofstraße 8.

Dienstag, 16. November, Römer-Apotheke Kempten, Brodkorbweg 38. – Magnus-Apotheke Buchenberg, Lindauer Straße 16.

Mittwoch, 17. November, Rottach-Apotheke Kempten, Memminger Str. 90. – Ried-Apotheke Betzigau, Hauptstraße 8.

Donnerstag, 18. Nov., Sonnen-Apotheke Kempten, Bahnhofstr. 17. – Cornelius-Apotheke Probstried, An der Wilhelmshöhe 32.

Freitag, 19. November, St. Anna-Apotheke Kempten, Lenzfrieder Str. 56. – Rathaus-Apotheke Dietmannsried, Kirchplatz 2.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende** von Freitag 18.00 Uhr bis Montagfrüh, 8.00 Uhr, Telefon 0 18 05 / 19 12 12. In dringenden und lebensbedrohlichen Fällen Telefon 1 92 22.

---

**Lauben-Heising aktuell** erscheint 14-tägig · Verteilung an alle Haushalte. Die nächste Ausgabe erscheint in der KW 47. Annahmeschluss für Texte am Montag-Abend, 15. November, bei der Gemeinde Lauben. Annahmeschluss für Anzeigen: Mittwoch-Mittag, 17. November 2004, bei der Druckerei X. Diet. Herausgeber: Gemeinde Lauben, 87493 Lauben, Telefon 0 83 74 / 58 22-0 Anzeigen und Herstellung: Druckerei X. Diet, Altusried, Telefon 0 83 73 / 75 11

## Pfarrei »St. Ulrich« Lauben

### Gottesdienste vom 6. bis 14. November

- Sa:** PZL: 18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse für Margit Watko und Beate Hafenmayr, Otto Opitz und Verstorbene der Familie Zwack
- So:** PZL: 8.35 Uhr Rosenkranz für geistliche Berufe  
9.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
Heising: 9.45 Uhr Rosenkranz  
10.15 Uhr Hl. Messe für Maria Rauh und Eltern, Engelbert Hengeler, Verst. der Fam. Merz und Angehörige
- Mo:** Heising: 8.00 Uhr Hl. Messe für arme Seelen
- Di:** PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Fam. Geble, Karolina Fischer und verstorbene Verwandte
- Do:** PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Georg und Rosalia Hemmerle, Rosa Mathis
- Fr:** PZL: 8.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung  
17.00 Uhr Rosenkranz
- Sa:** PZL: 18.00 Uhr Rosenkranz zum Fatimatag und Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse für Johann Butz, Hertha und Xaver Schäffler (von den Nachbarn)
- So:** Volkstrauertag  
Heising: 7.45 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Familie Ratzinger  
PZL: 8.35 Uhr Rosenkranz für die gefallenen und vermissten Soldaten aller Kriege  
9.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde, anschl. Gedenkfeier (Musikkapelle)

### Gottesdienste vom 15. bis 21. November

- Mo:** Heising: 8.00 Uhr Hl. Messe zum Dank
- Di:** PZL: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Albertine und Ludwig Fischer, Theresia Mayer
- Do:** Heising: 19.00 Uhr Rosenkranz  
19.30 Uhr Hl. Messe für Leopold Immler
- Fr:** PZL: 8.00 Uhr Hl. Messe für Lina Ege  
17.00 Uhr Rosenkranz
- Sa:** PZL: 18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
18.30 Uhr Vorabendmesse für verstorbene Mitglieder des VdK-Ortsverbandes, Verstorbene der Fam. Machotta
- So:** PZL: 8.35 Uhr Rosenkranz für die Diaspora  
9.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
Heising: 9.45 Uhr Rosenkranz  
10.15 Uhr Hl. Messe für Verstorbene der Fam. Feneberg und Güntner, Karolina und Benedikt Höbel. Opfer für die Diaspora.

### Evang. Gemeinden Lauben - Heising - Börwang

Am Sonntag, 7. November (Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres), 8.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Antje Pfeil-Birant) in der Kath. Kirche in Heising; 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Antje Pfeil-Birant) in der Kath. Kirche in Börwang.

### Altpapier-Sammlung

Am Samstag, 13. November 2004, wird für die Pfarrei Altpapier gesammelt. Bitte legen Sie das Papier bis 8.00 Uhr zur Abholung vor die Häuser bereit.

### »Jubel-Ouvertüre« für Pfarrer Rudolf Baur

Samstagnachmittag, 16. Oktober, Parkplatz am Pfarrzentrum. Im kalten Oktoberwind warten einige »Gastgeber« auf die Musikkapelle aus Völs am Schlern. Aus den Verkehrsmeldungen war bekannt, dass am Brenner der erste Schnee große Staus verursachte und so drehen sich die Gespräche der Wartenden einerseits um den Wintereinbruch, andererseits um das Wiedersehen mit den Völsern und um den mit Freude erwarteten Konzertabend. Schließlich fährt der Südtiroler Bus vor. Freudiges Wiedererkennen und schnell geschlossene neue Bekanntschaften prägen die Ankunft der Musikanten, die ja auf Einladung unseres Pfarrers schon vor 10 Jahren in Lauben musizierten. Heute soll ihr Konzertabend, zu dem Pfarrer Rudolf Baur einlud, ein Dank an die Gemeinde sein, die er nun seit 35 Jahren als Pfarrer betreut. Der geschmackvoll renovierte und vollbesetzte »Birkenmoos«-Saal gab den idealen Rahmen für diesen Festabend, den die Musikkapelle Völs zum Ohrenschaus werden ließ. Höhepunkt der Vorführungen war die eigens einstudierte Jubel-Ouvertüre, die die Kapelle Pfarrer Baur widmete. Geschenke wurden überreicht und nicht nur der Jubilar wurde beschenkt. Die Bürgermeister, Josef Kompatscher aus Völs und Berthold Ziegler aus Lauben, übergaben Erinnerungsgeschenke für die Gemeinden. Die Völser Musikanten freuten sich über eine Laubener Uhr für ihr Musikerheim, da die eigene Uhr erst kürzlich den Geist aufgegeben hatte.



Bürgermeister Ziegler und Pfarrer Baur (1. und 2. von rechts) mit den Gästen aus Völs

Die freundschaftliche Atmosphäre dieses Abends spiegelte sich nochmals im Sonntagsgottesdienst, den die Musikkapelle Völs mitgestaltete. Mit einem Standkonzert auf dem Kirchplatz verabschiedeten sich die Musikanten und alle Anwesenden spürten und wünschten, dass diese Gastkonzerte der Völser weiterhin gepflegt werden müssen.

Dank gebührt in erster Linie Herrn Pfarrer Baur, der diese gelungene Begegnung ermöglichte, aber auch all denen, die sich durch Bewirtung und Unterkunft um unsere Gäste bemühten.

### BfA und LVA Schwaben informieren:

#### »Tag der privaten Altersvorsorge«

Am Donnerstag, 18. November 2004, findet in der gemeinsamen Auskunfts- und Beratungsstelle der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (BfA) und der LVA Schwaben in Kempten ein »Tag der privaten Altersvorsorge« statt.

In der Zeit von 9.00–17.00 Uhr können sich Versicherte von den Experten der BfA und LVA Schwaben, des Finanzamtes Kempten, der Verbraucherzentrale Bayern e.V. und der Zusatzversicherungskasse der bayerischen Gemeinden in allen Fragen zur gesetzlichen Rentenversicherung, privaten Altersvorsorge und der angrenzenden Rechtsgebiete beraten lassen.



Bestattungsinstitut  
**HACKLER**

ALTUSRIED · Am Wegäcker  
Tel. 08373/70 26 · Fax 08373/15 47

## Jugendarbeit

**Jugendarbeit in den Gemeinden Dietmannsried und Lauben Spielekiste.** Schon gewusst, dass man sich jetzt im Rathaus beim Jugendpfleger Peter Glas Sport- und Spielgeräte ausleihen kann? Jeder kann sich gegen einen kleinen Unkostenbeitrag etwas ausleihen. In einem Heft sind alle Geräte und Spiele verzeichnet, die vorhanden sind. Das Angebot ist nicht auf Privatpersonen beschränkt, auch Vereine und andere Organisationen können sich gerne informieren. Kontakt kann man mit mir entweder persönlich oder unter Tel. 08374/582020 aufnehmen. Ich freue mich auf einen Anruf. Die Spielekiste und die Ausleihbedingungen sind auch auf der Homepage [www.dietmannsried.de](http://www.dietmannsried.de) zu finden, ebenfalls der Verleihvertrag. Sollte es Fragen geben, bin ich auch unter folgender E-Mail Adresse zu erreichen: [jugend@dietmannsried.de](mailto:jugend@dietmannsried.de)

**Öffnungszeiten »Flames« Lauben:** Mittwoch 16.00–19.00 Uhr, Freitag 16.00–19.00 Uhr und Samstag 17.00–21.00 Uhr.

**Öffnungszeiten »Blue Box« Dietmannsried:** Montag 17.00–21.00 Uhr, Freitag 18.00–22.00 Uhr u. Samstag 18.00–23.00 Uhr.

**Sprechzeiten des Jugendpflegers.** Die Sprechzeiten sind individuell zu vereinbaren. Unter folgenden Nummern ist Jugendpfleger Glas erreichbar: In Dietmannsried: Tel. 0 83 74 / 58 20-20, Fax 0 83 74 / 5 89 91 20, E-Mail [jugend@dietmannsried.de](mailto:jugend@dietmannsried.de)  
In Lauben: Telefon 0 83 74 / 58 22-0, E-Mail [jugend@lauben.de](mailto:jugend@lauben.de)

**Mädchenarbeit in der »Blue Box«.** Das nächste Treffen wird am Samstag, 20. November, ab 13.30 Uhr im Jugendtreff »Blue Box« stattfinden. Thema der Veranstaltung ist ein Filmmittwoch. Susanne freut sich auf euch!

**Kindergruppe im Jugendtreff »Flames«.** Am Samstag, 13. November, findet wieder das Kinderprogramm von 13.30–15.30 Uhr im Jugendtreff »Flames« statt. Thema diesmal: Relieftchnik. Marion, Anina und Barbara freuen sich über zahlreichen Besuch.

**Ferienprogramm.** Auch im Jahre 2004 wurde das Ferienprogramm zur Freude aller wieder zahlreich besucht. Ich danke allen Teilnehmern und Helfern für die gelungenen Aktionen. In diesem Jahr besteht erstmalig die Möglichkeit, sich die Bilder der Ferienprogrammaktion auf CD brennen zu lassen. Wie kommt man an diese CD? Einfach eine E-Mail an meine Anschrift senden oder in den Gemeinden anrufen. Wichtig ist Name, Telefonnummer und den Unkostenbeitrag für die CD von 3,- Euro zu hinterlassen.

Peter Glas, Jugendpfleger  
der Gemeinden Dietmannsried und Lauben

## Besuch auf dem Bauernhof

Alle Kindergartenkinder durften einen zweiten Bauernhof besuchen. Diesmal waren wir bei Familie Abele zu Gast. Als erstes wurden die ca. 500 Liter Milch in dem großen Kühlbehälter bestaunt. Wir konnten erleben, wie der Champignon-Milchlaster gleich darauf vorfuhr, um die Milch abzuholen. Frau Abele zeigte uns anschließend wie die Milch von der Kuh in die Kühlung gelangt. Das heißt, sie hat extra wegen den Kindergartenkindern mitten am Vormittag eine Kuh nochmals an die Melkmaschine angeschlossen. Besonders viel Spaß machte es, als Herr Abele die Kinder eine Fuhre Heu an die Kühe verfüttern ließ. Wie bereits bei unserem anderen Bauernhofbesuch faszinierten die kleinen Kälber. Mutige Kinder ließen diese an ihren Fingern saugen oder streckten gar die halbe Hand ins Maul. Bevor sich die zweite Gruppe auf den Heimweg machte, konnte sie noch zuschauen wie die Kühe auf die Weide getrieben wurden. Familie Abele hat die Kinder ermuntert, doch einfach bei einem Spaziergang mit der Familie nochmals auf Besuch zu kommen. Wir bedanken uns ganz herzlich für die liebevolle Führung.



Auf dem Bauernhof

## Martinsumzug

Das nächste große Ereignis im Kindergarten ist das St. Martinsfest. Treffpunkt für den Umzug ist Donnerstag, 11. November, 17.15 Uhr, an der Wendeplatte in der Allgäustraße.

## Ergotherapie – was ist das?

Am Montag, den 11. Oktober 2004, veranstaltete der Kindergarten St. Ulrich im Pfarrzentrum Lauben einen Elternabend zum Thema: »Ergotherapie – was ist das?« Die Ergo-Therapeutin Claudia Fleischer aus Kempten erläuterte zunächst anhand des sog. SI (Sensible Integration)-Baums mögliche Ursachen für spätere Entwicklungsdefizite bei Kindern und Jugendlichen. Sehr anschaulich gab sie Einblick in die äußerst vielschichtigen Ansatzmöglichkeiten bei verschiedensten Verhaltensauffälligkeiten. Auch auf persönliche Fragen stand Frau Fleischer mit ihrem Kollegen Herrn Hoppe Rede und Antwort. Aufgrund des begrenzten Zeitrahmens konnten wohl leider nicht alle Anliegen so intensiv besprochen werden, wie es sich vielleicht mancher Anwesende gewünscht hätte. Ziel des Abends war es jedoch in erster Linie Berührungängste mit der Ergotherapie abzubauen, was der Referentin mit Sicherheit gut gelungen ist.

## Kindergarten



### Besuch bei der Käserei Champignon

Herr Ludwig Hafenmayr ermöglichte es, dass wir mit den Vorschulkindern die Käserei Champignon besichtigen durften. In der Kantine wurden wir mit leckeren Käsebrötchen und Saftschorle begrüßt. Danach schauten wir einen Film an, der die Unterschiede der Arbeit in der Käserei von früher zu heute verdeutlichte. Anhand von Bildern zeigte uns Herr Hafenmayr, wie Käse gemacht wird. Dies vor Ort zu besichtigen, ist wegen der Hygienevorschriften nicht so einfach, da die Schutzmäntel auf Erwachsene ausgerichtet sind, und sehr viele Vorkehrungen unbedingt beachtet werden müssen. Wir bekamen aber dennoch einen Eindruck, wie alles abläuft. Die Kinder waren sehr erstaunt, wie groß die verschiedensten Dinge sind. Angefangen von den Lkws bis hin zu den Milchtanks. Bevor wir uns wieder auf den Weg in den Kindergarten machten, bekamen wir noch Kugelschreiber und Anstecker geschenkt. Wir bedanken uns sehr herzlich bei Herrn Hafenmayr für diesen interessanten Vormittag.



Die Vorschulkinder bei der Käserei Champignon

## Schule

### Informationsabend zum Thema

#### »Schulwechsel – Übertritt an weiterführende Schulen«

Liebe Eltern, die Volksschule will Ihnen bei der schwierigen Entscheidung über die weitere Schullaufbahn Ihres Kindes helfen. Wir laden Sie deshalb ein zu einer Informationsveranstaltung für den Übertritt nach der 4. Jahrgangsstufe in die sechsstufige Realschule und in das Gymnasium, bzw. nach der 6. Jahrgangsstufe in den Mittleren-Reife-Zug der Hauptschule bzw. in die Wirtschaftsschule. Neben dem Beratungslehrer der Volksschule Dietmannsried, Herrn Meßmer, nehmen an dieser Informationsveranstaltung jeweils auch Vertreter der weiterführenden Schulen teil, die sie über alle wichtigen Fragen unterrichten. Sie werden ausreichend Gelegenheit zur Aussprache finden. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 10. November, 20.00 Uhr, im Musiksaal der Volksschule Dietmannsried statt.

## Info

### BayernTour Natur 2005

Liebe Naturfreunde, die BayernTour Natur hat 2004 viele Menschen begeistert. 2005 soll das nicht anders sein. Die Veranstalter, die sich und ihr Fachwissen in die vom Bayerischen Staatsministerium für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz initiierte und koordinierte BayernTour Natur einbringen, sind schon am Planen. Mit ihren fachkompetent vorbereiteten und begleiteten Wanderungen, Radtouren, Bootsfahrten und sonstigen spannenden Naturbegegnungen wollen sie die Faszination von Fauna und Flora vermitteln und Verständnis für die Belange der Natur wecken. Denn: Was der Mensch schätzt, schützt er auch. Auch Touren, welche zwar die Begegnung mit der Natur in den Mittelpunkt stellen, bei denen aber auch die Aspekte Gesundheit, Bewegung, gesunde Ernährung und Wellness angesprochen werden, wären eine Bereicherung für die BayernTour Natur. Denn Umwelt- und Naturschutz ist zweifellos auch ein Beitrag zur nachhaltigen Gesundheitsvorsorge. Auftakt zur nächsten BayernTour Natur ist vom 3. bis 5. Juni 2005. Und nach diesem langen Wochenende, das mit seinen vielfältigen Veranstaltungen überall in Bayern das Herz jedes Naturfreundes höher schlagen lassen wird, finden viele weitere Veranstaltungen unter dem »Dach« der BayernTour Natur bis Ende Oktober statt.

**Möchten Sie bei der nächsten BayernTour Natur im Jahr 2005 mitmachen?** Veranstalter einer BayernTour Natur kann grundsätzlich jeder sein, der selbst oder mit Hilfe eines von ihm beauftragten Dritten in der Lage ist, für einen größeren Personenkreis (mit oder ohne Voranmeldung) eine Naturbegegnung zu organisieren, über die entsprechende Naturkenntnis verfügt und im Übrigen bereit ist, seine Leistung im Regelfall honorarfrei, allenfalls gegen Erstattung anfallender Unkosten, zu erbringen. Ab sofort können Sie Ihre BayernTour Natur 2005 anmelden. Das Anmeldeformular finden Sie unter [www.btn-formular.bayern.de](http://www.btn-formular.bayern.de) im Internet. Füllen Sie es bitte bis spät. 15. Dezember 2004 aus. Wenn Sie keinen Internetzugang haben, können Sie das Anmeldeformular auch beim Bayerischen Staatsministerium für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz unter Telefon 089 / 92 14 - 23 98 (Dr. Rudolf Kibler) oder 089 / 92 14 - 24 97 (Frau Nordgauer-Elmaier) anfordern.

### eza-Energietipp der Woche

#### Zimmerpflanzen – Weniger ist mehr

In der kalten Jahreszeit ist richtig Heizen und Lüften besonders wichtig. In kühlen Zimmern ist es besser, Pflanzen aufzustellen, die wenig Gießwasser benötigen. Kalte Luft nimmt die von den Pflanzen abgegebene Feuchtigkeit nur geringfügig auf – kritische Feuchte und damit Schimmelbildung kann entstehen. Um Schimmelbildung zu vermeiden, sollten mehrmals am Tag die Fenster zum Lüften ganz geöffnet werden.

Weitere Informationen zum Thema Heizung und Lüftung gibt es im Internet unter [www.eza-allgaeu.de](http://www.eza-allgaeu.de) oder bei Ihrem eza-Energieberater Arthur Schwärzler, jeden Donnerstag, 17.00–18.00 Uhr, im Rathaus in Heising. Anmeldung Tel. 083 74/58 22-14.

eza!

## Vereine

### Freiwillige Feuerwehr Lauben - Heising

#### »Ausgetretenes Ammoniak bei Fa. Champignon, Personen werden vermisst«

So lautete der Einsatzbefehl für die Feuerwehr Lauben-Heising am Mittwoch, 29. September 2004, um 19.30 Uhr. Zum Glück handelte es sich nur um eine Übung, zu der wir, zusammen mit der Kreisbrandinspektion Oberallgäu, der Feuerwehr Dietmannsried und der UG-ÖEL (Unterstützungsgruppe örtliche Einsatzleitung) aus Sonthofen, alarmiert wurden. Es wurde angenommen, dass bei einem Verdichter für die Kühlanlagen die Dichtung defekt war, und somit Ammoniak freigesetzt wurde. Dieses Gas gelang über die Lüftung ins Freie. Personen wurden im Gebäude vermisst. Wir konnten nur mit unseren Chemieschutzanzügen (CSA) und mit Mitarbeitern der Fa. Champignon in den Maschinenraum, um den Schaden zu beheben. Gleichzeitig durchsuchten wir unter Atemschutz die angrenzenden Räume und Gebäude, um die vermissten Personen zu retten. Des Weiteren wurde von der Feuerwehr Dietmannsried eine Wasserwand und eine Beleuchtung aufgebaut. Die Wasserwand diente zum Niederschlagen des Gases. Das Gruppenklärwerk in Schlatt wurde verständigt, dass kontaminiertes Wasser in Kürze über den Abwasserkanal eintrifft. Nachdem alle verletzten Personen gefunden wurden, nahmen wir einige Messungen mit unserem Gasspürgerät vor, und konnten nach ca. zwei Stunden Entwarnung geben.

Bei dieser Übung wurde das Zusammenspiel der alarmierten Kräfte beobachtet, welches sehr gut funktioniert hat. Wir möchten uns an dieser Stelle noch einmal bei der Käserei Champignon bedanken, dass wir diese Alarmübung abhalten durften.

*Wolfgang Mildnerberger (stv. Kommandant)*

### Landfrauen – Besichtigung der Confiserie Jaedicke in Darrast

20 Landfrauen folgten der Einladung unserer Ortsbäuerin und konnten zusehen, wie gebackene Tannenbäume und Schneemänner verziert wurden. Interessant war die Herstellung von Baumkuchen, Kleingebäck und Stollen, wovon es Kostproben gab. Zum Abschluss der Führung gab es für jede Teilnehmerin eine Tüte voll süßer Köstlichkeiten geschenkt.

**Autorenlesung.** Der nächste Termin der Landfrauen ist am Montag, 15. November 2004, um 13.30 Uhr im Tenniscenter in Lauben. Herr Alfons Zobel aus Oy-Mittelberg erzählt und liest aus seinen Büchern »H Heimat«, »Milch und Brocken«, »A Gärtle vor 'm Haus«.

### Geglückte Heimpremiere für die SG Heising - Kottern

Beim ersten Heimspiel in der Bezirksklasse Süd taten sich die Spieler in der ersten Hälfte schwer eine gute Abstimmung in der Defensive zu finden. Angetrieben durch die zahlreichen Zuschauer verbesserte sich die SG zusehends und konnte sich zur Mitte der zweiten Hälfte von den Gästen des DJK Kaufbeuren II absetzen. Ein gut funktionierendes Passspiel und gute Schützen gaben den Ausschlag für einen 73:48-Sieg. Für Heising-Kottern punkteten Wiedemann (15), Feil (11), Mannsbart (10), Trocka (10), Fuchs (6), Fink (6), Tronsberg (5), Becker (5), Reisacher (2), Denz (2), Reutter (1). Mit einer makellosen Weste fährt die SG zum Auswärtsspiel gegen den SC Kissing.

### Turn- und Sportverein Heising – Abteilung Fußball

#### Die Fußballer halten sich bravourös

Während unsere Kleinfeldfußballer noch etwas an Gleichmäßigkeit zulegen müssen, zeigen sich die älteren Jahrgänge, besonders in den Leistungsklassen, relativ konstant. Für die F- und E-Jugend ist die Vorrunde beendet, in der Winterpause ist nun das Hallentraining zur Verbesserung von Technik und Koordination angesagt. Erwähnenswert der Sieg der E 2 gegen Durach III, als man einen 1:5-Rückstand in einen 6:5-Erfolg umwandelte. Bei der D1 wurde Mindelheim mit 1:0 knapp besiegt, während man in Buchloe mit 0:4 die Segel streichen musste. Die nächsten Spiele zeigen nun die Richtung an, ob man sich nach oben oder mehr ins Mittelfeld orientieren muss. Die C1 ist weiterhin ungeschlagen, sie erreichte beim Tabellenzweiten auswärts ein gutes

2:2 und hielt ebenfalls Mindelheim mit einem mühsamen 1:0 nieder. Die B-Jugend gewann beim Tabellenführer Hegge 2:0 und auch zu Hause behielt man gegen den Lokalrivalen Dietmannsried mit 3:1 die Oberhand. Damit sind auch die Pickenbrock/Mikschl-Schützlinge im Titelrennen wieder mit dabei. Ebenfalls zweimal siegte die A-Jugend 4:2 beim FC Kempten II und 6:2 auf heimischen Gelände gegen die JFG Illerwinkel Altusried II. Die Ergebnisse im Einzelnen:

F2 Heising - Altusried	1:1	Durach III - Heising	2:2
F1 Heising - Altusried	1:2	spielfrei	
E2 Betzigau - Heising	6:1	Heising - Durach III	6:5
E1 Betzigau - Heising	4:5	Heising - SG Kleinw./W.	1:5
D2 Heising - Dietmannsried	2:1	Betzigau - Heising	0:6
D1 Heising - Mindelheim	1:0	Buchloe - Heising	4:0
C2 Heising - Lenzfried	0:4	Heising - FC Kempten II	0:5
C1 Babenhausen - Heising	2:2	Heising - Mindelheim	1:0
B Hegge - Heising	0:2	Heising - Dietmannsried	3:1
A FC Kempten II - Heising	2:4	Heising - JFG Illerwinkel II	6:2

Bei den Senioren erreichte die Reserve gegen eine überraschend starke Reserve von Türk Dostluk Kaufbeuren ein torloses Unentschieden. Im Spiel der 1. Mannschaft fielen die Türken sowohl auf dem Platz, als auch am Spielfeldrand nur durch Unsportlichkeiten und Disziplinlosigkeit auf. Unsere Mannschaft behielt die Nerven und ließ sich nicht anstecken, dadurch konnte im Endspurt gegen die dezimierten Gäste ein 6:1-Sieg sichergestellt werden. Diesem Sieg der Disziplin folgte in Wildpoldsried eine Niederlage in Sachen Cleverness. Während Heising eine Reihe von klaren Chancen nicht nutzen konnte, machte die Bezirksliga-Reserve aus eineinhalb Chancen zwei Tore, noch dazu zum glücklichen Zeitpunkt. In der beginnenden Rückrunde muss Heising zunächst noch in Untrasried antreten und empfängt dann Stöttwang zu Hause.

**Hinweis an alle Eltern:** Immer wieder bleiben Kleidungsstücke, Schuhe und Fahrradhelme etc. bei uns liegen. Diese Sachen sind mitunter noch in einem sehr guten Zustand. Bis Ende November können diese liegengelassenen Gegenstände bei Herrn Keck abgeholt werden. Danach werden sie zu unserer Entlastung zum Wertstoffhof gegeben.

#### **Abteilung Turnen - Für Regionalscheid qualifiziert Turnmädchen auch im Geräteturnen erfolgreich**

Beim Gauentscheid (Region Ober-, Unter- und Ostallgäu sowie Lindau) in Kempten am 24. Oktober 2004 waren 12 Mädchenmannschaften am Start, wovon der TSV Heising vier Mannschaften stellte. Drei Mannschaften konnten sich für den Regionalentscheid, der am 13. November 2004 in Altusried ausgetragen wird, qualifizieren. Für den TSV turnten:

Jahrg. 1992/93: 1. Platz: Eva Dorn, Vanessa Frick, Johanna und Julia Graf, Marina Hafenmayr; 5. Platz: Stefanie Born, Sabrina Götz, Lucia Hartmann, Alexandra Holweger, Julia Reuter, Franziska Seefelder

Jahrg. 1990/91: 1. Platz: Patricia Argauer, Caroline Bernhard, Martina Häberle, Sarah Preuß, Theresa Rauh

Jahrg. 1986-89: 2. Platz: Jessica Bauer, Stephanie Bernhard, Tanja Frick, Christina Hafenmayr, Ursula Köpf, Andrea Merkle

#### **Mannschaftswettkampf in Dietmannsried Turnerinnen eilen von Erfolg zu Erfolg**

Beim Mannschaftswettkampf (Region Oberallgäu) in Dietmannsried am 31. Oktober 2004 stellte der TSV Heising sieben Mannschaften und startete in sechs verschiedenen Wettkampfklassen (altersabhängig). In fünf Wettkampfklassen stellte der TSV die Siegerinnen. Eine Mannschaft wurde Zweite bzw. Dritte.

Es turnten: Jahrg. 97: 1. Platz: Christina Reuter, Larissa Fuchs, Despina Chatzinikolou, Katharina Erdinger, Magdalena Weiß

Jahrg. 1996: 1. Platz: Leonie Schweizer, Larissa Dieth, Martina Born, Katharina Brändle und Yasmin Atakay (Jahrg. 1998)

Jahrg. 1995: 1. Platz: Katharina Bernhard, Lena Oberweiler, Laura Buchwald, Sabrina Niederstadt

Jahrg. 1992/93: 1. Platz: Johanna u. Julia Graf, Marina Hafenmayr, Vanessa Frick, Eva Dorn; 3. Platz: Franziska Buz, Sabrina Götz, Julia Reuter, Stefanie Born, Franziska Seefelder, Lucia Hartmann

Jahrg. 1990/91: 1. Platz: Patricia Argauer, Caroline Bernhard, Martina Häberle, Theresa Rauh, Sarah Preuß

Jahrg. 1986/89: 2. Platz: Christina Hafenmayr, Ursula Köpf, Stephanie Bernhard, Andrea Merkle, Tanja Frick, Jessica Bauer



#### **KAB - Kath. Arbeitnehmerbewegung Lauben**

Zum Dia-Vortrag in Überblendtechnik »Auf den Spuren des Apostels Paulus in der Türkei und in Griechenland« am Montag, 15. November 2004, um 20.00 Uhr im Pfarrzentrum Lauben, laden wir alle Mitglieder und Interessierten herzlich ein.

Mit seinem Vortrag will Pfarrer Ottmar Maier aus Immenstadt den Apostel Paulus nahe bringen. Er zeigt sowohl biblische Orte, in denen Paulus wirkte und die in der Offenbarung des Johannes genannt werden, aber auch die Orte, die bei einer klassischen Türkei- oder Griechenlandreise nicht fehlen dürfen. Ergänzt wird dieser Vortrag durch viele Texte aus den Briefen des Paulus.



**Rad Haus Fritz**

Altusried • Poststr. 7 • Tel. (08373) 78 80

[www.radhaus-fritz.de](http://www.radhaus-fritz.de)

#### **bayern8.de startet erstes Regionalportal im Allgäu Pressekonferenz und Präsentation am 27. Oktober 2004**

Mit kempten.biz startet zum 1. November das erste regionale Wirtschaftsportal und Bürgerforum. Diese Internetplattform für die Allgäuetropole Kempten ist die erste einer landesweiten Serie unter der Dachmarke bayern8.de.

»Mit einem Klick die Region im Blick« – unter diesem Motto kommen die richtigen Inhalte in die richtige Region und schaffen ein attraktives Umfeld für regional relevante Informationen und gemeinschaftliche Interessen sowohl für die Wirtschaft wie für den Bürger. Das Konzept dieser Community ist so einfach wie genial – und eine gänzlich umgekehrte Herangehensweise an Portale als bisher: Aufgrund der Erkenntnis, dass das Internet bereits mehr als genügend Inhalte hat und nicht noch weitere braucht, »tragen wir nicht Neues in die Welt, sondern holen Bestehendes in die Region«, so Dietmar Geißler, Geschäftsführer des virtual-verlags und Betreiber von bayern8.de. Mit professionellen Content-Partnern wie Tiscover, YellowMap oder Google sowie in Abstimmung mit dem bayerischen Wirtschafts- und dem Innenministerium regionalisiert bayern8.de bestehende wie geprüfte Inhalte und sichert so die Langfristigkeit und Aktualität der einzelnen Plattformen wie kempten.biz.

Finanziert wird bayern8.de als einziges bayernweites Wirtschafts- und Bürgerportal privatwirtschaftlich: Sponsoren bekommen als aktive Förderer der einzelnen Wirtschaftsstandorte mit den Regionalportalen ein Marketing-Instrument zur Hand, das durch seine vielfältigen Funktionen und kostenlosen Angebote für den Bürger ebenso interessant ist. Unter einer zentralen Adresse wie kempten.biz finden sich Behördenwegweiser, Branchenbuch mit detaillierten Stadt- und Anfahrtsplänen, Veranstaltungskalender, Diskussionsforen und Umfragen, ein Quartierverzeichnis oder auch ein Lexikon der Region.

Zusammen mit hochrangigen Vertretern des Wirtschaftsministeriums, dem Landrat und dem Kemptener Oberbürgermeister wurde am 27. Oktober 2004 im T-Punkt Business in Kempten, mit kempten.biz das erste von weiteren Portalen der Presse präsentiert.

## **Bestattungsvorsorge**

**Das gute Gefühl, alles geregelt zu haben.**

Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung.

## **Bestattungen Rothermel**

**Lauben · Telefon 08374/588958**

**Kuchlbauer  
Hefeweizen  
hell**



20 x 0,5 Ltr.  
1 Ltr. = 1,- €  
zzgl. 3,10 € Pfand nur € **9,99**

Angebot gültig bis 13. Nov. 2004

Wir haben durchgehend für Sie geöffnet: Montag bis Freitag von 8.30-19.00 Uhr, Samstag von 8.00-14.00 Uhr

**Warsteiner  
Premium**



20 x 0,5 Ltr. · zzgl. 3,10 € Pfand  
24 x 0,33 Ltr. · zzgl. 3,42 € Pfand  
1 Ltr. = 1,15 € nur € **11,49**

Beide Angebote gelten den gesamten Monat November.



**Glühwein und  
Kinderpunsch**

1 Ltr.-Flasche  
zzgl. -,15 € Pfand nur € **1,49**

Neu im Sortiment:

Verschiedene  
Produkte,  
z. B. Suppenwürze,  
von »tahedi«



**Getränke-Center EHRENREICH**

Hans und Gitti Schneider



**DIETMANNSRIED**

Fuggerstr. 3 · Tel. 083 74/7863

**Geflügelhof Wirth Altusried**  
bietet schlachtfrische

**Martins- und  
Weihnachtsgänse**

Wir bitten um rechtzeitige  
Vorbereitung unter  
Telefon 083 73/1697



**Nagelstudio  
Ines Buchfeld**

ALTUSRIED · Tel. 083 73/1892

*Birkenmoos*

Lauben-Heising-Moos

Die Theatergruppe Lauben spielt:

**»D' Franzosa kommat!«**

von Detlef E. König

**Aufführungen am Samstag, 6. November 2004;  
Freitag, 12. November und Samstag, 13. November;  
Samstag, 20. November; Freitag, 26. November  
und Samstag, 27. November, jeweils um 20.00 Uhr  
sowie am Sonntag, 21. Nov., um 14.00 Uhr und 18.00 Uhr  
im »Birkenmoos« in Lauben**

Eintritt 6,- € (alle Plätze sind nummeriert)

Kartenvorverkauf bei Helga Krause, Lauben, Hirschdorfer Straße 24  
Tel. 083 74/7508, von 16.00-19.00 Uhr und an der Abendkasse

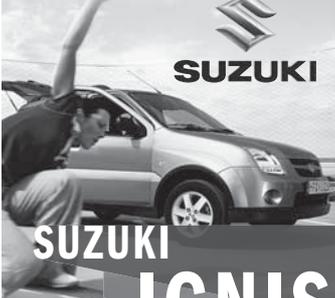
Familie (2 Erwachsene, 1 Kind)  
sucht in Lauben-Heising  
**Haus, Reihnhaus, Doppelhaus-  
hälfte oder 4-Zimmerwohnung,**  
Küche, Bad, ca. 100 qm, wenn  
möglich EG mit Garten/Gartenanteil  
und Garage/Stellplatz **zu mieten.**  
Telefon 083 74/58 92 60

**Junges Pärchen sucht 2- bis  
3-Zimmerwohnung in Lauben,  
ab Januar/Februar 2005.**  
Warmmiete ca. 400,- € .  
Tel. 083 74/58 85 52, ab 17.30 Uhr

**Suche Garage Nähe Höslestraße/  
Staubenstraße.**

Telefon 083 74/61 88

WWW.SUZUKI.DE



**SUZUKI**

**SUZUKI  
IGNIS  
1.5**

- Perfekt als  
Stadtsprinter oder  
bequemer Reisewagen
- Drehfreudiger 1.5-Liter-  
Benziner mit 73 kW (99 PS)
- Der Verbrauch liegt bei nur  
6,7l/100 km (1999/100/EG)
- Auch als 1.3-Liter-Benziner oder  
als 1.3-Liter-DDiS-Common-Rail-  
Turbodiesel erhältlich
- **CO<sub>2</sub>-Ausstoß von 160 g/km  
(1999/100/EG)**
- Mit **0,01% Finanzierung**  
(effektiver Jahreszins),  
bis **48 Monate** Laufzeit,  
bei **20% Anzahlung**

**Ignis 1.3 Benzin**  
ab € 10 900,-

**Ignis 1.3 DDiS Diesel**  
ab € 13 540,-

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

SUZUKI-Vertragshändler - Autohaus

**SCHOLLHORN**

Altusried - Krugzell · Gewerbestraße 1  
Telefon 083 74/80 56



**Den perfekten  
Wintergarten**

aus Ihrem Fachbetrieb  
für Fenster, Haustüren,  
Zimmertüren, Wintergärten,  
Terrassendächer, Rollläden



seit 67 Jahren

**HEISING**  
Leubastalstraße 3  
Tel. 083 74/8448  
Fax 083 74/6587

**Sie möchten einen  
Kaminofen, haben aber  
keinen Kamin?**

**Dann sind Sie bei uns richtig!**

Wir erstellen Ihnen  
Ihre Kaminanlage.

Ihr Fachberater Ludwig Endres  
Telefon/Telefax 083 74/95 79

Kaminbau



GmbH

**Dieter Meisburger**

Taxiunternehmen

LAUBEN · Hochgratweg 1  
Telefon 083 74/58 92 60

**Auto-Telefon 01 71/851 05 70**

**Krankenfahrten**

Vertragspartner aller Kassen

**Kurier- und Fernfahrten**

**30 Jahre**

Das Taxi mit dem  
freundlichen Service



NEU NEU NEU Die Geschenkidee



- Metamorphose
- Ganzkörpermassage
- Gesichtsmassage
- Fußreflexharmonisierung
- Integration Hände, Ohren  
und Füße

**BARBARAS OASE**  
Barbara Staschok

Wiggensbach · Millers 1  
Telefon 083 70/97 66 77  
Handy 01 70/3 45 51 25  
staschok-milers@t-online.de

NEU NEU NEU NEU NEU

Schmuck: reparieren · umarbeiten · anfertigen

**Schmuckstube Wirsching**  
Ihr günstiger Land-Goldschmied

Wolffertschwenden · Obere Bergstraße 5  
Telefon 0 83 34 / 93 13

**Mit dieser Anzeige erhalten Sie  
15 % auf Ihre Traumeheringe**

Annahmestelle: Schreibwaren Wehr  
Dietmannsried · Rathausplatz 8

Uhren · Passbilder · Eheringe

Schlitzschrauben · Taler

Pekale · Zimwaren

Generalagentur  
**Andreas Aicher**  
Mozartstraße 16  
87435 Kempten  
Tel.: 0831 13065  
Fax: 0831 5203178  
Mobiltel.: 0171 4914046  
andreas.aicher@zuerich.de



**Bis zum 30.11.  
wechseln und sparen.**

Mit unseren vorteilhaften Tarifen können Sie günstiger fahren. Fragen Sie uns deshalb jetzt nach einem Angebot – und wechseln Sie bis spätestens 30. November Ihre Kfz-Versicherung. Bei Beitragserhöhungen ist sogar eine spätere Kündigung möglich.

Exklusiver  
Versicherungspartner der **Deutsche Bank**

**Deutscher Herold**  
Ein Unternehmen der ZÜRICH Gruppe

**Immer das richtige Maß!**

**Vermessung  
Aufmaß  
Abrechnung**

**Josef Hackenberg**  
LAUBEN · Sportplatzstraße 4  
Telefon 0170/7312062  
Telefax 08374/587116  
HackenbergVerm@t-online.de

**Kostenloses Bauherren-Seminar**  
am Freitag, den 19. November 2004, im Pavatex-Haus, über

**Richtiges Dämmen mit  
Holzweichfaserplatten von PAVATEX**  
unübertroffen in der Vielfalt der Anwendung und

**HARO-Parkett – die führende Parkettmarke.**  
Vorstellung der verschiedensten Holzarten  
und Verlege-Vorfürungen.

Jeder Besucher erhält ausführliche Unterlagen.  
Anmeldungen bitte sofort. Einzelheiten werden rechtzeitig bekannt gegeben.

**Peter & Sohn**  
Leutkirch/Allgäu · Telefon 07561/9850-0  
www.holz-peter.de  
Ausstellung und Zufahrt Sägestraße  
gegenüber Jet-Tankstelle

**Bestattungsdienst  
Homanner**

Ihr Bestattungsunternehmen für Dietmannsried,  
Lauben-Heising, Haldenwang und Umgebung.

Bei einem Sterbefall zu Hause oder auswärts  
wenden Sie sich vertrauensvoll an uns. Wir erledigen für Sie: Behördengänge, Formalitäten,  
Bestattungsvorsorge, Erd- und Feuerbestattung.  
Jederzeit erreichbar, auch Hausbesuche.

**DIETMANNSRIED · Bahnhofstraße 1**  
**Telefon 083 74 / 57 12 · Telefax 083 74 / 58 92 95**

**»Arzt wider Willen«**

Komödie von Jean Baptiste Molière  
Premiere am Samstag, 6. November 2004  
Weitere Aufführungen am 7., 12., 13., 14., 19.,  
20., 21., 26., 27. und 28. November, 20.00 Uhr

**Ausstellung im Foyer von Max G. Pause**

Im Vorverkauf:  
**»Rumpelstilz« (Märchen)** 10. Dez. bis 9. Januar  
**»Ein seltsames Paar«** 11. Dez. bis 9. Januar

Kartenvorverkauf im Kultur- und Verkehrsamt  
Altusried, Hauptstraße 18, Tel. 083 73 / 9 22 00  
Mo. bis Fr. von 9.00–12.00 Uhr und 16.00–18.00 Uhr

**Allgäuer  
Theaterkäfte Altusried**

**BUON  
GIORNO!**

**Italienisch**  
für Erwachsene und Kinder

**ELISABETTA WOLF**  
Lauben · Tel. 083 74 / 58 87 21

**Allgäuer  
Wollstüble**

**Stickkurs**  
für Hadanger und  
Gerstenkorn am Dienstag,  
16. November 2004,  
um 20.00 Uhr

Telefonische Anmeldung  
bitte unter 083 74 / 58 66 44

**Reicholzried · Habersbergstr. 3**  
Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr. 9.00–12.30 Uhr  
und Freitag 14.30–18.00 Uhr

**ANZEIGEN-MANUSKRIPTE**  
per Telefax bitte an 083 73 / 17 58  
für die nächste Ausgabe  
**bis spät. Mittwoch-Mittag,  
17. November 2004**

**Bodenseeobst-  
und Saftverkauf**

frisch und preiswert, direkt ab Lkw  
**am Donnerstag, 11. Nov. 2004**

Viele Sorten Äpfel und Birnen  
in 2,5 kg, 4 kg, 10 kg  
**Achtung jetzt neu im Angebot:  
Kartoffeln 2,5 und 5 kg**

Altusried, 11.00–12.10 Uhr,  
am Rathausplatz  
Krugzell, 13.45–14.15 Uhr,  
beim Gasthof »Hirsch«  
Dietmannsried, 14.45–16.00 Uhr,  
vor dem Feuerwehrhaus  
Kempten, 16.30–17.45 Uhr,  
beim Eisstadion, Memminger Straße

Cox-Aktion 10 kg € 7,20  
Kartoffeln mehlig/festkochend 5 kg € 3,-

Obsthof **BUCHER GbR**  
Telefon 07546/2247

**H** HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR

**habermeier · Haldenwang eK**

● Holz-, Öl-, Gas-Kessel-Erneuerung (Einsparung bis 25%) **☎ 08374/8429**  
● Pelletsheizungen ● Badrenovierung  
● Solar für Brauchwasser und Heizungsunterstützung

**MICHAEL HABERMEIER · www.habermeier.de**

**Ihr kompetenter Partner  
im Hoch- und Tiefbau.  
Transportbeton und Kiesmaterial  
in höchster Qualität.**

**BRUTSCHER**  
Hoch- und Tiefbau · Transportbeton- und Kieswerke  
Immenstadt-Rauhenzell ☎ 083 23 / 9 63 00  
Kempten-Hafenthal ☎ 08 31 / 96 03 95-0  
e-mail: info@bau-brutscher.de · Internet: www.bau-brutscher.de

**87561 OBERSTDORF · Am Gstad 1 · Tel. 083 22 / 96 30-0**